



Rosario Murillo

Nicaragua evacúa radio de 3km del Volcán San Cristóbal

—por los servicios de cable de El Reportero

Nicaragua comenzó a evacuar hoy a más de 300 familias en un radio de tres kilómetros a la redonda del Volcán San Cristóbal, al norte de Chinandega, debido a una intensificación de su actividad.

Rosario Murillo, coordinadora del Consejo de Comunicación y Ciudadanía, le pidió a la gente que cooperara y se mudara a los albergues para evitar mayores dificultades, especialmente exponer su salud y sus vidas.

Murillo destacó en una entrevista telefónica para Canal 4 TV el trabajo del Sistema Nacional de Atención, Mitigación y Prevención de Desastres (Sinapred) y otros organismos de ayer debido a los estruendos y las emisiones de gas y ceniza de 500 a 800 metros de altura.

El gobierno destacó la necesidad de apoyar a quienes trabajan por el bienestar del pueblo y aseguró que siempre habrá noticias sobre el desarrollo y medi-

Ver BREVES LATINOS página 5

Nicaragua evacuates 3km radios of San Cristobal volcano

—by the El Reportero's wire services

Nicaragua started today evacuating more than 300 families in a radius of three kilometers from San Cristobal Volcano, north Chinandega, because it has increased activity.

Rosario Murillo, coordinator of the Consejo de Comunicación y Ciudadanía, asked the people to cooperate and move into shelters to prevent further difficulties, especially exposing their health and lives.

Murillo highlighted in telephone interview for Canal 4 TV channel the work of the Sistema Nacional de Atención, Mitigación y Prevención de Desastres (Sinapred) and other bodies from yesterday because of the rumbles and the 500 to 800 m-high gas and ash emission.

The government brass stressed on the need to support those working for

See LATIN BRIEFS page 7

San Francisco • Peninsula • East Bay

www.elreporteroSF.com

Since 1991

Volume 22, Edition No. 35, December 26, 2012 - January 4, 2013

Feinstein & Cuomo admiten estar planeando recompra de armas por gobierno al estilo australiano

por Dan Roberts
ammoland.com

La noticia de que un sistema obligatorio, patrocinado por el gobierno para la recompra de armas de fuego está en etapa de planificación surgió el viernes pasado.

El viernes es conocido como el día de la semana en el ciclo de noticias cuando se divulga información o declaraciones extraordinariamente polémicas o "malas noticias", bajo el supuesto de que el público en general estará distraído por el

fin de semana que no van a prestar mucha atención.

Explotando esta práctica común, emergió a finales de la semana pasada que la congresista Dianne Feinstein y el gobernador

Ver ARMAS página 3

Feinstein & Cuomo planning Australian-style gun buyback

by Dan Roberts
ammoland.com

News that a mandatory, government sponsored gun buyback scheme is in the planning stages emerged last Friday.

Friday is well known as the day of the week in the news cycle to release information or statements that is unusually controversial or "bad news," the theory being that the general public will be so distracted by the upcoming weekend that they will pay little if any attention.

Exploiting this common practice, word emerged at the end of last week that [Congresswoman Dianne Feinstein](#) and NY State Gov. Andrew Cuomo are actively working on a planned government fiat to seize lawfully owned private property without cause. In the form of an Australian style mandatory firearms buyback program, going so far as to tout that Countries program and so called positive results, while conveniently omitting the fact that Australia's violent crime rate dramatically increased in the wake of the scheme and continues unabated.

While [details are scant](#) in both Feinstein's and Cuomo's press release on the plan, Cuomo was quoted as making it clear that the buyback would be compulsory and participation mandatory. Although it remains a question what the penalties for noncompliance would be. Cuomo further added that they would make gun owners "*an offer they can't refuse*" when referring to buyback amounts of up to \$500.

Sounding more like a NY *mafioso* then a "leader" in a Free State with significant Constitutional Protections in the way. Cuomo's offer serves not only to further reveal his elitist arrogance, but also highlights his ignorance, pre-

End of the first round of talks between the Farc and the Colombian government

Colombian civil society intervenes in the process of peace, demands an integral agrarian reform

by Orsetta Bellani
Especial for *El Reportero*

BOGOTA, Colombia — El viernes 21 de diciembre se cerró el primer ciclo de conversaciones entre el gobierno colombiano y los guerrilleros de las Farc-EP, que desde el 19 de noviembre pasado están buscando, en la ciudad de La Habana (Cuba), un acuerdo que

ponga fin a la guerra que desde hace medio siglo está desangrando a Colombia.

Las conversaciones se reanudaron el 8 de enero para estudiar las propuestas que permitirán esbozar acuerdos sobre el tema agrario, que ha sido elegido como primer punto en la agenda de las negociaciones por ser la causa principal del conflicto colombiano. De hecho, la iniquidad en la distribución de la tierra ha creado las condiciones para el nacimiento de las guerrillas marxistas y de los grupos paramilitares que actúan en defensa de los intereses de los terratenientes.

Las propuestas que las partes tendrán que exami-

Ver COLOMBIA página 6

on January 8th with the discussion of proposals that will outline agreements on agricultural issues, which has been chosen as the first item on the agenda, since it is the main cause of the conflict. In fact, the inequity in land distribution created the conditions for the birth of the Marxist guerrillas and paramilitary groups acting in defense of the interests of landowners.

The proposals that the parties will need to consider in January are not only the ones that have been raised by both the government and the FARC, but also those that have been submitted by Colombian civil society through a dedicated website,

The talks will resume

See COLOMBIA page 3

See GUN page 3

Se cierra el primer ciclo de conversaciones entre las Farc y el gobierno

- La sociedad civil colombiana interviene en el proceso de paz, y demanda una reforma agraria integral

por Orsetta Bellani
Especial para *El Reportero*

BOGOTA, Colombia — El viernes 21 de diciembre se cerró el primer ciclo de conversaciones entre el gobierno colombiano y los guerrilleros de las Farc-EP, que desde el 19 de noviembre pasado están buscando, en la ciudad de La Habana (Cuba), un acuerdo que

ponga fin a la guerra que desde hace medio siglo está desangrando a Colombia.

Las conversaciones se reanudaron el 8 de enero para estudiar las propuestas que permitirán esbozar acuerdos sobre el tema agrario, que ha sido elegido como primer punto en la agenda de las negociaciones por ser la causa principal del conflicto colombiano. De hecho, la iniquidad en la distribución de la tierra ha creado las condiciones para el nacimiento de las guerrillas marxistas y de los grupos paramilitares que actúan en defensa de los intereses de los terratenientes.

Las propuestas que las partes tendrán que exami-

Ver COLOMBIA página 6

Seis señales de que alguien tiene déficit de vitamina C

por PF Louis

La enfermedad común atribuida directamente a la deficiencia de vitamina C es el escorbuto. El escorbuto crea un malestar de la fatiga y letargo, afecta los huesos y la fuerza muscular, y ahoga el sistema inmunológico.

Algunos expertos en nutrición consideran el escorbuto como una manifestación de la acidosis, la extrema acidez o pH bajo. Esta condición da lugar a

muchas otras enfermedades, incluso el cáncer. Gracias a la utilización de los cítricos para frenar los dos millones de primeros navegantes de escorbuto, la aparición del escorbuto ha disminuido mucho desde el siglo XVIII. Pero sigue ocurriendo.

Debido a las terribles dietas, bulimia o anorexia, se ha producido un aumento de escorbuto entre los adolescentes. También puede afectar a los alcoholicos o personas mayores cuya capacidad

para absorber la vitamina C ha disminuido debido a una ingesta excesiva de medicamentos o dietas pobres.

Incluso los bebés que no son amamantados por una madre sana puede manifestar síntomas de escorbuto. Aunque no es una buena elección, debido a los aditivos tóxicos, la mayoría de las fórmulas infantiles son fortificadas con vitamina C.

La mayoría de los ani-

Ver SALUD página 3

Six signs you are vitamin C deficient

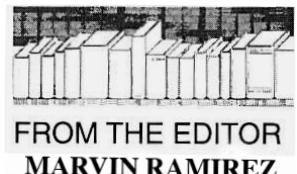
by PF Louis
Natural News

The common disease directly attributed to vitamin C deficiency is scurvy. Scurvy creates a malaise of fatigue and lethargy, affects bone and muscle strength, and stifles the immune system.

Some nutritional experts consider scurvy a manifestation of acidosis, extreme acidity or low pH. That condition gives rise to

See HEALTH page 6

Editorial & Comentarios Editorial & Commentaries



Mensaje de despedida de Ron Paul a Estados Unidos: Abracen a la libertad o enfréntense a la auto-destrucción - Parte 5

NOTA DEL EDITOR:

Queridos lectores: Les presento un discurso memorable, el que considero que es el discurso del siglo. Está hecho por un hombre quien creo tiene la mayor convicción respecto de la libertad de todas las personas que conozco. Este hombre es el Congresista Ron Paul, quien dejará el Congreso tras 36 años. Mike Adams, editor de *Natural News*, se tomó el tiempo de transcribirlo. Como el texto resultó demasiado largo, *El Reportero* lo publicará en distintas partes durante varias semanas. Espero que lo disfrute y vea por usted mismo cómo la visión de este hombre saca a la luz la corrupción de nuestro sistema político, con la esperanza de que todos podamos

ayudar a detenerla a tiempo, la destrucción de nuestra República. **PARTE 5**

El mensaje de despedida de Ron Paul a Estados Unidos: Apéguese a la libertad o enfréntese a la auto-destrucción

por Mike Adams

Se podría decir que el reciente discurso de despedida de Ron Paul es el discurso más importante en la historia norteamericana. El Dr. Paul se refiere a los fatales problemas que Estados Unidos enfrenta, sin tapujos. Este discurso debe ser leído por cualquier persona que quiera entender las verdaderas razones de por qué EE.UU. sigue en un espiral hacia debajo de un fracaso económico y social

bajo el interminable crecimiento del Gran Gobierno y la deuda fuera de control.

Acá hay otra parte del texto completo:

La Proliferación de los Crímenes Federales

La Constitución estableció cuatro delitos federales. Hoy en día, los expertos no se ponen de acuerdo sobre el número de delitos federales están ahora en los libros — sitúan el número en miles. Una sola persona no puede comprender la enormidad del sistema legal — especialmente el código tributario. Debido a la mala aconsejada guerra contra las drogas y la expansión federal sin fin del código penal contamos con más de

[Ver EDITORIAL página 6](#)

Ron Paul's farewell to the United States: Embrace liberty or face self-destruction - Part 5

NOTE FROM THE EDITOR:

Dear readers: I am introducing to you, a memorable speech, which I consider the speech of the century. It is by a man who I believe has the biggest conviction on liberty than any one I have ever known. This man is Congressman Ron Paul, who is leaving Congress after 36 years. Mike Adams, editor of *Natural News*, took the time to transcribe it. Because the text came out too long, *El Reportero* will publish it in parts for several weeks. I hope you will enjoy it, and see for yourself, how this man's vision brings out the raw corruption of our political system, with the hope that we all can help

stop on time, the destruction of our Republic. **PART 5**

Ron Paul's farewell message to America: Embrace liberty or face self-destruction

by Mike Adams

Ron Paul's recent farewell speech is arguably the single most important speech in American history. Dr. Paul lays out the fatal problems facing America while pulling no punches. This speech is a must-read piece by anyone who seeks to understand the real reasons why America remains in a downward spiral of social and economic failure under the endless growth of Big Government and runaway debt.

[See EDITORIAL page 5](#)

Here's another part of the full text:

The Proliferation of Federal Crimes

The Constitution established four federal crimes. Today the experts can't even agree on how many federal crimes are now on the books -- they number into the thousands. No one person can comprehend the enormity of the legal system -- especially the tax code. Due to the ill-advised drug war and the endless federal expansion of the criminal code we have over 6 million people under correctional suspension, more than the Soviets ever had, and more than any other nation

Gandhi defendió el derecho a portar armas; uso de 'violencia' para defender a los inocentes contra el bullying y opresión

por Mike Adams
Natural News

Gandhi es conocido en todo el mundo como el maestro de la "no violencia". Y sin embargo, ante las amenazas de bullying, incluso Gandhi defendió directamente al inocente. Si Gandhi estuviera vivo hoy y presenciara la insensata pérdida de vidas en la escuela elemental Sandy Hook, habría defendido armar a la directora y darle la oportunidad de proteger vidas inocentes a través del uso de acción violenta defensiva.

¿No lo cree? Lea sus propias palabras...

"Creo que cuando hay solamente una opción entre la cobardía y la violencia, aconsejaría la violencia", escribió Gandhi en su famosa obra, La Doctrina de la Espada.

S i g u e :

...Cuando mi hijo mayor me preguntó lo que debía haber hecho si es que hubiera estado presente cuando casi me atacaron fatalmente en 1908, si es que hubiera debido arrancar y ver que me mataban o si hubiera debido usar su fuerza física, que quería y podía utilizar para defendarme, le dije que era su deber defenderme, aunque usara la violencia.

Gandhi defendió el "entrenamiento en armas" para defender la libertad

Gandhi también defendió la violencia justificada por sobre la "cobardía" de la sumisión. Nuevamente,

[También del texto Entre la Cobardía y la gente actuara con coraje](#)

en sus propias palabras:

...Por lo tanto también defiendo el entrenamiento en las armas para quienes creen en el método de la violencia. Prefiero que India recurra a las armas para defender su honor, que de una manera cobarde se vuelva o siga siendo un testigo inevitable de su propio deshonor. - M.K. Gandhi, La Doctrina de la Espada.

Gandhi también explica que alguien que no puede usar la violencia para defenderte es un cobarde inútil y un "gusano".

En sus propias palabras del texto Entre la Cobardía y la Violencia

...El que no puede protegerse a sí mismo o a sus seres más queridos o su honor sin violencia, enfrentando la muerte, puede y debe hacerlo haciéndole frente al agresor con violencia. Quien no puede hacer ninguna es una carga. No tiene nada que hacer a la cabeza d una familia. Debe o esconderse o conformarse con vivir para siempre siendo inútil y prepararse a arrastrarse como un gusano si hay un acoso...

[Cuando la violencia] se presenta como auto-defensa o como defensa de los más débiles, es un acto de valentía mucho más que la cobarde sumisión.

En sus propias palabras, Gandhi defendió enfrentar el peligro con una violencia medida (por ejemplo, responder a un tiroteo).

[También del texto Entre la Cobardía y la gente actuara con coraje](#)

Violencia de Gandhi

...Un hombre que, cuando se enfrenta al peligro, se comporta como un ratón, tiene derecho a ser llamado cobarde.

Si saber de qué se trata la no violencia, pudo haber pensado honestamente que escapar del peligro cada vez era una virtud en comparación con oponer resistencia, especialmente cuando la vida de uno está en peligro. Como un profesor de la no violencia, debo, mientras sea posible para mí, ser cauteloso ante tal creencia.

La auto-defensa... es el único curso honorable cuando uno no está preparado para la auto-inmolación.

¿Lo entienden? Incluso Gandhi defendía la auto-defensa, incluso si involucraba actos de violencia. Es por eso que, si Gandhi estuviera vivo, defendería darles armas a los directores de las escuelas para defender vidas inocentes (los niños) contra asesinos psicópatas.

Obama quiere que los norteamericanos sean cobardes; Gandhi quería que la gente actuara con coraje

El Presidente Obama, claro, quiere desarmar a todos los norteamericanos y convertirlos en cobardes... quitarles la capacidad de defenderse contra asesinos psicópatas de un gobierno tiránico como al que se enfrentó Gandhi.

Gandhi abiertamente defendió lo contrario:

[Ver COLUMNA página 8](#)

Gandhi advocated the right to bear arms; use of 'violence' to defend innocents against bullying, oppression

by Mike Adams
Natural News

Gandhi is known around the world as the master of "nonviolence." And yet, in the face of being threatened with bullying attacks, even Gandhi directly advocated the use of violence in the defense of the innocent. Had Gandhi been alive today and witnessed the senseless loss of life at Sandy Hook Elementary school, he would have advocated arming the principal and giving her a chance to protect innocent lives through the use of defensive violent action.

[Don't believe it? Read his own words...](#)

"I do believe that where there is only a choice between cowardice and violence I would advise violence," Gandhi wrote in his famous work, *Doctrine of the Sword*.

[He continues:](#)

...When my eldest son asked me what he should have done, had he been present when I was almost fatally assaulted in 1908, whether he should have run away and seen me killed or whether he should have used his physical force which he could and wanted to use, and defended me, I told him that it was his duty to defend me even by using violence.

Gandhi advocated "training in arms" to defend liberty

Gandhi also advocated justified violence over the "cowardice"

of submission. Again, this is in his own words:

...Hence also do I advocate training in arms for those who believe in the method of violence. I would rather have India resort to arms in order to defend her honor than that she should in a cowardly manner become or remain a helpless witness to her own dishonor. - M.K. Gandhi, *The Doctrine of the Sword*.

Gandhi also explains that someone who cannot use violence to defend themselves or their family is a helpless coward and a "worm."

In his own words from the text Between Cowardice And Violence

...He who cannot protect himself or his nearest and dearest or their honour by non-violently facing death may and ought to do so by violently dealing with the oppressor. He who can do neither of the two is a burden. He has no business to be the head of a family. He must either hide himself, or must rest content to live for ever in helplessness and be prepared to crawl like a worm at the bidding of a bully ...

[When violence] is offered in self-defence or for the defence of the defenceless, it is an act of bravery far better than cowardly submission.

In his own words,

Gandhi advocated facing danger with measured violence (i.e. shooting back)

Also from Gandhi's text Between Cowardice And Violence

...A man who, when faced by danger, behaves like a mouse, is rightly called a coward.

Not knowing the stuff of which nonviolence is made, many have honestly believed that running away from danger every time was a virtue compared to offering resistance, especially when it was fraught with danger to one's life. As a teacher of nonviolence I must, so far as it is possible for me, guard against such an unmanly belief.

Self-defence ... is the only honourable course where there is unreadiness for self-immolation.

You got that? Even Gandhi advocated self defense, even if it involved acts of violence. This is why, if Gandhi were alive today, he would have advocated arming school principals to defend innocent life (the children) against psychopathic killers.

Obama wants Americans to be cowards; Gandhi wanted people to act with courage

President Obama, of course, wants to disarm all Americans and turn them into cowards... "sheeple" with no ability to defend themselves against psychopathic killers or a tyrannical government like the one Gandhi faced.

[See COLUMNA página 5](#)

El Reportero
El periódico bilingüe
The bilingual newspaper

EDITOR IN CHIEF & PUBLISHER

Lic. Marvin Ramírez

EMERITUS ADVISOR

Lic. José Santos Ramírez Calero

12/24/16 to 6/12/04

News Assistant

STAFF

Foreign Correspondent

ORSETTA BELLANI

DANIA ISABEL

HERNÁNDIZ CAMPOS

GABRIELA GUTIÉRREZ

SÁNCHEZ

Photographer

STAFF

Translations

CARLA SELMAN

Layout

STAFF

Local advertising

STAFF

Foreign Marketing/

Advertising

STAFF

Graphic Design/Advertising

STAFF

Web Master

CRANTI TECHNOLOGY

Marketing & Advertising

STAFF

Distribution

STAFF

Del 26 de diciembre de 2012 al 4 de enero de 2013

El propósito de *El Reportero* es informar sobre lo que afecta a los latinos en los Estados Unidos. También contiene artículos políticos y de interés general sobre cultura y eventos sociales. Lo que se publica en *El Reportero* no necesariamente refleja el punto de vista y la línea ideológica de los artículos. El personal que labora en el periódico es voluntario, siendo la mayoría estudiantes de colegio con deseos de aprender periodismo o asuntos relacionados.

Para más información y para enviar artículos, ideas, anunciar sus eventos o negocio en *El Reportero*, por favor llámenos al (415) 648-3711 o envíenos un correo electrónico a: Lreportero@aol.com, o escríbanos a: 2601, Mission Street, Suite 105, San Francisco, California [94110]. www.elreporteroSF.com

El Reportero's aim is to cover people and issues that affect Latinos in the U.S. It also contains political and general interest articles on cultural and social events. What is printed in *El Reportero* does not necessarily reflect the views and opinions of the articles. Our staff is volunteer, being mainly students wanting to learn journalism or office skills.

For more information and to submit articles and story ideas, announce your events, or advertise your business in *El Reportero*, please call us at (415) 648-3711 or e-mail: Lreportero@aol.com or write to: 2601 Mission St., Suite 105, San Francisco, California [94110]. www.elreporteroSF.com

Horas de oficina: L-V: 10 a.m.-5 p.m.
Office Hours: Mon-Fri: 10 am-5 p.m.

Member of the National Association
of Hispanic Journalists and
California Hispanic Publishers Group

GUN from page 1

suming that the owner of a 1, 2 or 3,000 dollar firearm (*or multiple ones*) would roll over and comply for a cash value orders of magnitude below retail values.

Also worthy of note is Dianne Feinstein's previous quotes on the news program *60 Minutes* several years ago. During her interview with Mike Wallace about the 1994 to 2004 Clinton Era "Assault Weapons Ban", where Feinstein lamented the fact she felt the law didn't go far enough and stated "If I could have gotten 51 votes in the Senate of the United States for an outright ban, picking up every one of them . . . Mr. and Mrs. America, turn 'em all in, I would have done it. I could not do that. The votes weren't here."

This is the same Feinstein who admitted in another, different interview that when she felt threatened by terrorists, she carried a gun for self-defense and

stated "I carried a concealed weapon. I made the determination that if somebody was going to try to take me out, I was going to take them with me." — April 27, 1995.

And Gov Cuomo has a taxpayer supplied 24/7 security detail armed with actual, real fully automatic "assault weapons" at his side and disposal for his safety and the safety of his loved ones.

There should now be overwhelming evidence to anyone with two brain cells to rub together that we are no longer being "*led*" by elected Officials that took their Oath of Office seriously, but by rulers, tyrants who would be Kings, no different than King George III. We might as well take down Old Glory from every State Capitol and the US Capitol in DC and replace it with the Union Jack, while we're at it, we can rename Congress, Parliament, because there really are no significant recognizable differences between the yoke

of tyranny we are under today and the one we threw off over 200 years ago.

If Feinstein's and Cuomo's plan is allowed to proceed even one step further without being vociferously and publicly protested and killed in utero, they will have effectively struck the match and lit the fuse on a Second American Revolution.

About Dan Roberts is a grassroots supporter of gun rights that has chosen AmmoLand Shooting Sports News as the perfect outlet for his frank, '*Jersey Attitude*' filled articles on Guns and Gun Owner Rights. As a resident of the oppressive state of New Jersey he is well placed to be able to discuss the abuses of government against our inalienable rights to keep and bear arms as he writes from deep behind NJ's Anti-Gun iron curtain. Read more from [Dan Roberts](#) or email him at DRoberts@ammoland.com You can also find him on Facebook: <http://www.facebook.com/dan.roberts.18>

ARMAS de la página 1

del Estado de Nueva York, Andrew Cuomo, están trabajando activamente en un decreto público previsto para confiscar sin causa propiedad privada legal. En la forma de un programa de recompra obligatoria de armas de fuego estilo australiano, va tan lejos como para tratar de vender ese programa a los países y sus supuestos resultados positivos, mientras que omite convenientemente el hecho de que la tasa de delitos violentos en Australia aumentó drásticamente a raíz del plan y continúa sin cesar.

Aunque los detalles son escasos en los comunicados de prensa sobre el plan de Feinstein y Cuomo, Cuomo fue citado aclarando que la recompra y la participación serían obligatorias. Sin embargo, todavía no está claro cuáles serían las sanciones por incumplimiento. Cuomo añadió que harían a los propietarios de armas "una oferta que no podrán rechazar" cuando se refiere a los montos de recompra de hasta \$ 500.

Sonando más como un mafioso de Nueva York que un "líder" en un Estado libre, con importantes protecciones constitucionales en el camino, la oferta de Cuomo sirve no sólo para revelar aún más su arrogancia elit-

ista, sino también pone de relieve su ignorancia, suponiendo que el propietario de un arma de fuego (o múltiples) de 1, 2 ó 3.000 dólares vaya a dar la vuelta y cumpliera a cambio de efectivo bajo el valor de mercado.

También cabe destacar citas anteriores de Dianne Feinstein en el programa de noticias 60 minutos hace varios años. Durante su entrevista con Mike Wallace sobre la "Prohibición de Armas de Asalto" de la era de Clinton de 1994 a 2004, donde Feinstein lamentaba el hecho de que sentía que la ley no iba lo suficientemente lejos y afirmó que "Si yo hubiera conseguido 51 votos en el Senado de Estados Unidos para una prohibición total, recogiendo cada uno de ellos. . . El Sr. y la Sra. EE.UU., a su vez los entregarían todos, yo lo habría hecho. Yo no pude hacer eso. Los votos no estaban aquí".

Es la misma Feinstein quien admitió en otra entrevista que cuando se sentía amenazada por terroristas, llevaba un arma para defensa propia y afirmó que "llevaba un arma oculta. Tomé la determinación de que si alguien iba a tratar de sacarme, los iba a llevar conmigo" (27 de abril, 1995).

Y el gobernador Cuomo tiene un equipo de seguridad 24/7 armados con "armas de

asalto" totalmente automáticas reales, pagado con dinero de los contribuyentes para proteger su seguridad y la de sus seres queridos.

Ahora debiera haber contundente evidencia para cualquier persona con dos neuronas haciendo sinapsis que ya no estamos siendo "guiados" por los funcionarios electos que tomaron su juramento de cargo en serio, sino por gobernantes tiranos, que serían reyes, iguales al rey Jorge III de entonces. También podríamos acabar con la vieja gloria de cada Capitolio Estatal y el Capitolio de EE.UU. en Washington DC y reemplazarla con la bandera del Reino Unido, ya que estamos en ello, podemos cambiar el nombre de Congreso, Parlamento, porque realmente no hay diferencias significativas entre el yugo de la tiranía bajo el que estamos en la actualidad y la que arrojamos hace más de 200 años.

Si el plan de Feinstein y Cuomo permite proceder incluso un paso más allá sin ser vociferante y protestado públicamente y muerto en el útero, habrá efectivamente encendido la cerilla y la mecha de una Segunda Revolución Americana.

Sobre Dan Roberts es un partidario de base de los derechos a las armas que

REFORM from page 1

or that have been deposited in mailboxes at town halls.

"This is a process that uses several modern tools for a broad and pluralistic participation that will enrich the discussion. This is the true pluralism that allows everyone, from every corner, to let us know their views. We will continue to consider proposals, some of them quite interesting," said Humberto de la Calle, Head of the Delegation of the Government in the negotiations.

In addition, the talks in Havana will have to examine the proposals that have come out of the Forum for Integrated Rural Development Policy, held in Bogota on December, 17th-19th, 2012. The Forum was summoned by the same negotiating table and organized by the Center for Thought and Monitoring of the Peace Process of the National University of Colombia and the United Nations Office in Colombia. Around 1200 representatives of movements and peasant, indigenous, student and human rights organizations were invited, as well as political parties and agribusiness unions, with the task of systematizing concrete proposals on rural development policies that

would be implemented in the country, so as to be presented on January 8th at the negotiating table in Havana.

"The rural issue is the main cause of conflict and civil society participation is key," noted Bruno Moro, UN Resident Coordinator, during the opening ceremony.

Data presented at the Forum for Integrated Rural Development Policy showed that currently in the Colombian countryside, where there has never been a successful land reform, inequality persists.

According to the 2011 Human Development Report of the United Nations Program for Development (UNDP), 80 per cent of the Colombian hungry population live in the countryside. During half a century of conflict, the peasantry has been stripped of more than 7 million hectares of land, in a country where 52.2 per cent of the land belongs to the 1.1 per cent of the population.

Participants of the 20 tables that formed the Forum for Integrated Rural Development Policy rejected plans for militarization of rural areas and highlighted the need of sovereignty and food security, a new rural infrastructure, with a focus on gender policy that also guarantees the rights of indigenous communities and

people of African descent.

They also highlighted the need to promote Rural Reserve Areas (areas where a limit is set to the extension of each plot) and amend the Law of Victims and Land Restitution of Juan Manuel Santos' government.

Overall, the participants to the Forum proved the failure of the current model of economic development characterized by mining and agribusiness, and raised the need for a comprehensive, democratic and participatory land reform, which sets a limit to land ownership and the presence of foreign capital in the country.

The need for a comprehensive land reform is also raised by the FARC: following the end of the first round of negotiations, the head of the delegation of the guerrilla, Luciano Marín Arango, alias Iván Marquez, said that they will not stop discussing the country's social and economic development model.

"The public can be assured that their proposals will be valued appropriately," said De la Calle, who however highlighted the government's willingness to advance a negotiated settlement of the conflict, saying that under no circumstances

See REFORM page 7

ha escogido AmmoLand Shooting Sports News como para sus artículos frances, de '*Actitud Jersey*' sobre armas y derechos de los portadores de armas. Como residente del opresivo es-

tado de Nueva Jersey está bien ubicado para discutir los abusos del gobierno contra nuestros derechos inalienables de poseer y portar armas, ya que escribe desde detrás de la Cortina de hi-

SALUD de la página 1

males puede crear su propia vitamina C. Por eso es que puede recuperarse de una enfermedad o lesión rápidamente. El problema con nosotros los seres humanos, los cerdos de Guinea, y unos pocos otros primates es que no tenemos el gen involucrado en la fabricación interna de vitamina C.

El remedio es simple. Introducir más fuentes de vitamina C a la dieta y/o agregar suplementos de ácido ascórbico.

Los primeros signos del escorbuto

(1) Baja energía crónica, fuerza y / o depresión. Incluso la fuerza del hueso se ve afectada. Dado que la acidosis y el escorbuto son similares, el síntoma clásico de la acidosis consumiéndose se hace evidente mientras se pierde peso.

(2) Sangrado de las encías, dientes flojos o gingivitis. Este es un signo evidente y es fácil notar que el colágeno necesario para construir y mantener el tejido se deteriora. La vitamina C es vital para el colágeno.

(3) Rápidos cambios de humor, mal genio e irritabilidad pueden ser una señal temprana del escorbuto. Añada más vitamina C en su dieta o examine otras posibilidades antes de buscar intervenciones farmacéuticas.

Se utilizaron ratones que fueron genéticamente diseñados para desactivar los genes que normalmente proporcionan su propia vitamina C. Por supuesto, los

ratones se mantienen vivos y sanos al proporcionarles externamente vitamina C con ácido ascórbico (AA).

Sin embargo, para los propósitos de este estudio, se crearon períodos de no proporcionar AA y luego reintroducirlo. Antes y después

de cada período, se tomaron muestras sanguíneas. Durante cada período de privación, se observaron y se tomó nota de los patrones de comportamiento.

Se observó comportamiento depresivo y sumiso durante la ausencia inicial de AA. Se observaron compulsiones para consumir glucosa por encima de todos los demás alimentos.

Después de privar a los ratones de AA una segunda vez, las muestras de sangre indicaron una "... disminución de los niveles de glucosa en la sangre, daño oxidativo a lípidos y proteínas en la corteza, y disminución en metabolitos de dopamina y serotonina en la corteza y el cuerpo estriado". En otras palabras, daño neurológico.

Los resultados milagrosos de la megadosis IV de vitamina C o alta absorción celular liposomal de vitamina C ha sido lograda por médicos ortomoleculares que han utilizado mega-dosis minerales y vitaminas durante décadas, resolviendo problemas extremos fisiológicos y psicológicos.

Si eres una persona mayor de 55 años y te gustaría : compartir el almuerzo con otras personas de su misma edad y a misma vez:

- Hacer ejercicio
- Bailar/cantar
- Jugar bingo
- Costura y manualidades
- Aprender computación
- Estudiar inglés
- Recibir información sobre la ciudadanía o
- Recibir bolsa de comida gratis todas las semanas

Entonces visítanos en el:

362 Capp Street San Francisco
(entre calles 18 y 19)
Tel. 415-206-7750

Para su conveniencia,
también ofrecemos el programa de
Head Start
para más información llamar a Marizella al 415-902-0123



**Anuncie su negocio en
El Reportero por menos.
Llámenos al
415-648-3711**

Arte & Entretenimiento Arts & Entertainment



Toto La Momposina

Populares artistas de Colombia van al Festival Caribeño

por Prensa Latina y Hispanically Speaking News

Toto La Momposina y el sexteto Tabala son algunos de los populares artistas colombianos que participarán en el 33er Festival Internacional del Caribe que se celebrará en julio, uno de los organizadores informó hoy.

Más información: PhotosPL

En declaraciones a Prensa Latina, Orlando Verges, director de la Casa del Caribe, que ha sido patrocinado por el festival desde hace más de 30 años, informó que Toto La Momposina es un símbolo de mujeres artistas colombianas del Caribe y que el grupo identifica la música de origen africano en ese país.

Verges dijo que durante una reciente visita a Colombia, invitado por CM Tropicana Representaciones, un operador turístico cubano en Bogotá, se reunió con académicos y profesionales de distintas manifestacio-

nes artísticas, interesados en asistir a la próxima Celebración del Fuego que viene, nombre con el que también se conoce al festival.

Destacó que en esta ocasión, el festival se dedica a la cultura caribeña en ese país latinoamericano, por segunda vez, después de haber sido honrado en 1996.

El académico dijo que la delegación colombiana estaría compuesta por unos 420 artistas, entre ellos investigadores, antropólogos, poetas, artistas plásticos, exponentes de la cultura culinaria y otras expresiones culturales populares tradicionales.

El comité organizador se constituyó en la ciudad costera de Barranquilla, con la presencia de la ministra de Cultura, Mariana Garcés y el embajador cubano, Gustavo Bell, dijo Verges.

Ricardo Arjona regresa a los escenarios venezolanos
El cantautor guate-

malteco Ricardo Arjona, muy famoso en América Latina, volverá a los escenarios en 2013 con conciertos en tres ciudades venezolanas, dijeron los organizadores el martes.

Según la empresa Solid Show, las actuaciones están previstas para el primer trimestre de 2013 en Puerto Ordaz, Estado Bolívar, Maturín, Monagas, y la capital.

Arjona llegará aquí como parte de su "Metamorphosis World Tour", que rompió récords de taquilla este año y en toda América Latina. En Venezuela, ya ha actuado en seis ciudades.

Hasta 2011, había lanzado 13 álbumes de estudio y un álbum en vivo, nueve compilaciones y 43 singles.

Además, cuatro de sus álbumes alcanzaron el primer puesto en el Billboard Top Latin Albums en Estados Unidos, con premios como un Grammy y un Grammy Latino.

Ver ARTES page 7

the festival is also known.

He highlighted that this time, the festival would be dedicated to the Caribbean culture in that Latin American nation for the second time, after being honored in 1996.

The scholar said the Colombian delegation would be composed of around 420 artists, including researchers, anthropologists, poets, fine artists, exponents of the culinary culture and other popular traditional cultural expressions.

The organizing committee was constituted in the coastal city of Barranquilla, with the presence of Culture Minister Mariana Garcés and Cuban Ambassador Gustavo Bell, said Verges.

Ricardo Arjona returns to Venezuelan stages

Guatemalan singer songwriter Ricardo Arjona, very famous in Latin America, will return to the stage in 2013 with shows in three Venezuelan cities,

According to the company Solid Show, the performances are scheduled for the first quarter of 2013 in Puerto Ordaz, Bolívar State; Maturín, Monagas, and this capital.

Arjona will arrive here as part of his "Metamorphosis World Tour", which broke box office records this year and throughout Latin America. In Venezuela, he has already performed in six cities. Until 2011, he released 13 studio albums, and a live album, nine compilations and 43 singles.

In addition, four of his albums reached the top position on the Billboard Top Latin Albums in the United States, with awards like a Grammy and a Latin Grammy. Along with that, highlighted awards of the American Society of Composers, Authors and Publishers, a

See ARTS page 7

Calendario turístico Tourism calendar

TIERRA



Tierra

Misa y procesión ¡Viva Cristo Rey! en SF

por el equipo de *El Reportero*

El Comité Viva Cristo Rey invita a todos a celebrar su misa en honor a Cristo Rey, y a continuación la tradicional Procesión de Cristo Rey, la cual, en Nicaragua se le llama Procesión de Varones. Esta procesión, que se originó en Nicaragua, se celebra el primer día del año.

El martes 1ro de enero de 2013. La misa es a las 12 del mediodía, en la iglesia Mission Dolores (en la calle 16 y Dolores, en SF.

Banda legendaria Tierra

El 24 y 25 de enero Latin Rock Inc. da la bienvenida al acto principal TIERRA, que está celebrando su 40mo aniversario. TIERRA, nombrado "Mejor Grupo Vocal de Ritmos y Blues" por Billboard Cashbox, World Record, y BRE (Radio Negra exclusiva), es el primer acto hispano en tener cuatro canciones en las listas nacionales de pop, y dos canciones simultáneamente en el top 100. En estas cuatro déca-

das, tuvieron 6 canciones en las listas nacionales de Pop y R&B, "Together", "Memories", "Gonna Find Her", y "Are We In Love".

La mezcla estimulante de TIERRA de R&B, Latino y Pop fue el precursor de muchos artistas hispanos y son ampliamente conocidos por haber desempeñado un papel clave en la apertura de las puertas para muchas superestrellas latinas y no latinas, como el comediante Paul Rodríguez, Arsenio Hall, Sheila E., Gloria Estefan, Los Lobos, entre otros. TIERRA ha trabajado con algunos de los más grandes artistas del mundo de la música salsa como Eddie Palmieri, Mongo Santamaría, Héctor Lavoe, Rubén Blades, Willie Colón, sólo por nombrar algunos. Ven a celebrar este momento histórico con TIERRA en Voices of Latin Rock Autism Awareness Benefits.

Mundo Maya 12:12:12:
A celebration of the Mayan culture and calendar

Works of Latino and Mayan youth, in collaboration with artist Roberto Y.

Hernández. The exhibition will go until December 29th, 2012. All the events are FREE and open to the public.

Galería De La Raza / studio 24, 2857-24th Street (with Bryant) San Francisco. www.galeriadelaara.org

9na beneficencia para crear conciencia sobre el autismo Voces del Rock Latino

Se lleva a cabo en dos grandes noches en 2013: en el Club 365 de Bimbo el jueves 24 de enero y en el Teatro RWC Fox el viernes 25 de enero. El acto principal para las dos noches será Tierra, que está celebrando su 40mo aniversario con canciones de éxito como "Together", "Gonna Find Her", "Barrio Suite", y "Margarita". El 24 de enero en Bimbos SF también estará Generación Esmeralda, conocido por sus versiones de "Don't Let Me Be Misunderstood" y "House of the Rising Sun", junto con los sonidos de rock fronterizo de Puro

Ver CALENDARIO página 5

Popular Colombian artists to Caribbean Festival

por Prensa Latina and Hispanically Speaking News

Toto La Momposina y el sexteto Tabala son entre los artistas colombianos que participarán en el 33er Festival Internacional del Caribe que se celebrará en julio, uno de los organizadores informó hoy.

In statements to Prensa Latina, Orlando Verges, director of the House of the Caribbean, which has been sponsored by this festival for more than 30 years, reported that Toto La Momposina is a symbol of the Colombian Caribbean artist women and the group identifies the music of African origin in that country.

Verges said that during a recent visit to Colombia, invited by CM Tropicana Representaciones, a Cuban tour operator in Bogota, he met with academics and practitioners of different artistic expressions, interested in attending at the coming Fire Celebration, as

organizers said on Tuesday.

According to the company Solid Show, the performances are scheduled for the first quarter of 2013 in Puerto Ordaz, Bolívar State; Maturín, Monagas, and this capital.

Arjona will arrive here as part of his "Metamorphosis World Tour", which broke box office records this year and throughout Latin America. In Venezuela, he has already performed in six cities.

Until 2011, he released 13 studio albums, and a live album, nine compilations and 43 singles.

In addition, four of his albums reached the top position on the Billboard Top Latin Albums in the United States, with awards like a Grammy and a Latin Grammy.

Along with that, highlighted awards of the American Society of Composers, Authors and Publishers, a

Mass and procession Long Live Cristo Rey!

—by the *El Reportero's staff*

Viva Cristo Rey Committee invites everyone to celebrate a Mass in honor of Christ the King, followed by the traditional procession of Christ the King, which in Nicaragua is called Procesión de Varones. This procession, which originated in Nicaragua, is celebrated on the first day of the year.

On Tuesday, January 1st, 2013. The Mass is at 12 noon at Dolores Mission Church (on 16th Street and Dolores) in SF.

Legendary band Tierra

On January 24th and 25th, Latin Rock Inc. welcomes headlining act TIERRA, who are celebrating their 40th Anniversary. TIERRA, named "Best Rhythm and Blues Vocal Group" by Billboard Cashbox, Record World, and BRE (Black Radio Exclusive), is the first Hispanic act to have four songs on the national pop charts, and two songs simultaneously in the top 100. In these four de-

cades, they had 6 songs on the national Pop and R&B charts "Together", "Memories", "Gonna Find Her", and "Are We In Love".

TIERRA's invigorating blend of R & B, Latin and Pop was the precursor to many Hispanic artists and they are widely known to have played a key role in opening doors for many Latino and non Latino superstars, including comedian Paul Rodriguez, Arsenio Hall, Sheila E., Gloria Estefan, Los Lobos, and others.

Tierra has worked with some of the greatest artists of the Salsa music world such as Eddie Palmieri, Mongo Santamaría, Hector Lavoe, Rubén Blades, Willie Colon, just to name a few. Come celebrate this moment in history with TIERRA at the Voices of Latin Rock Autism Awareness Benefits.

Mundo Maya 12:12:12: Una celebración de la cultura y el calendario maya

Obras de jóvenes latinos y maya, en colaboración con el artista Roberto Y. Hernández. La exhibición estará en pie hasta el 29 de diciembre de 2012. Todos

See CALENDAR página 5

Misa y procesión Viva Cristo Rey

El Comité Viva Cristo Rey invita a todos a celebrar su misa en honor a Cristo Rey, y a continuación la tradicional Procesión de Cristo Rey, la cual, en Nicaragua se le llama Procesión de Varones. Esta procesión, que se originó en Nica-

ragua, se celebra el primer día del año. El martes 1ro de enero de 2013. La misa es a las 12 del mediodía, en la iglesia Mission Dolores (en la calle 16 y Dolores, en SF).

EDITORIAL from page 2

today, including China. I don't understand the complacency of the Congress and the willingness to continue their obsession with passing more Federal laws. Mandatory sentencing laws associated with drug laws have compounded our prison problems.

The federal register is now 75,000 pages long and the tax code has 72,000 pages, and expands every year. When will the people start shouting, "enough is enough," and demand Congress cease and desist.

Achieving Liberty
Liberty can only be

achieved when government is denied the aggressive use of force. If one seeks liberty, a precise type of government is needed. To achieve it, more than lip service is required.

Two choices are available.

- A government designed to protect liberty -- a natural right -- as its sole objective. The people are expected to care for themselves and reject the use of any force for interfering with another person's liberty. Government is given a strictly limited authority to enforce contracts, property ownership, settle disputes, and defend against foreign aggression.

sary with hit songs such as "Together," "Gonna Find Her," "Barrio Suite," and "Margarita". January 24th at Bimbos SF also features Generation Esmeralda, well known for their versions of "Don't Let Me Be Misunderstood" and "House of the Rising Sun", along with the Border rock sounds of Puro Bandido, and the Filipino influenced Dakila. Along with Tierra, Friday January 25th at the Fox Theatre will also showcase Richard Bean and Sapo, celebrating 40 years of Sauvecito, with Ruckatan's fusion of Latin, Reggae and World Music as well as Puro Bandido. Scroll down for more info.

CALENDARIO de la página 4

Bandido, y Dakila, con influencias filipinas. Junto con Tierra, el viernes 25 de enero en el Teatro Fox también se presentarán

CALENDAR from page 4

los eventos son GRATUITOS y abiertos al público.

En Galería De La Raza / estudio 24, 2857-Calle 24 (con Bryant) San Francisco. www.galeriadeleraza.org

9th Annual Voices of Latin Rock autism awareness benefit

takes place on two big nights in 2013: at Bimbo's 365 Club on Thursday January 24th and at The Fox Theatre RWC on Friday January 25th. The headlining act for both nights will be Tierra, who are celebrating their 40th anniversary

and insidiously. Granting power to government officials always proves the adage that: "power corrupts."

Once government gets a limited concession for the use of force to mold people habits and plan the economy, it causes a steady move toward tyrannical government. Only a revolutionary spirit can reverse the process and deny to the government this arbitrary use of aggression. There's no in-between. Sacrificing a little liberty for imaginary safety always ends badly.

Today's mess is a result of Americans accepting option #2, even though the Founders attempted to give us Option #1.

The results are not good. As our liberties have been eroded our wealth has been consumed. The wealth we see today is based on debt and a foolish willingness on the part of foreigners to take our dollars for goods and services. They then loan them back to us to perpetuate our debt system. It's amazing that it has worked for this long but the impasse in Washington, in solving our problems indicate that many are starting to understand the seriousness of the world-wide debt crisis and the dangers we face. The longer this process continues the

harsher the outcome will be.

The Financial Crisis Is a Moral Crisis

Many are now acknowledging that a financial crisis looms but few understand it's, in reality, a moral crisis. It's the moral crisis that has allowed our liberties to be undermined and permits the exponential growth of illegal government power.

Without a clear understanding of the nature of the crisis it will be difficult to prevent a steady march toward tyranny and the pov-

erty that will accompany it.

Ultimately, the people have to decide which form of government they want; option #1 or option #2. There is no other choice. Claiming there is a choice of a "little" tyranny is like describing pregnancy as a "touch of pregnancy." It is a myth to believe that a mixture of free markets and government central economic planning is a worthy compromise. What we see today is a result of that type of thinking. And the results speak for themselves.

BREVES LATINOS de la página 1

das adoptadas bajo la alerta amarilla en la vecindad del volcán a través de Sinatrep.

El Presidente Daniel Ortega, por su parte, ordenó respetar la alerta amarilla e introducir las medidas necesarias si es que hay mayores complicaciones y activó los Comités Municipales de Prevención, Mitigación y Atención de Desastre.

La Defensa Civil envió cuatro contingentes con la logística para evacuar a la población, agregó Guillermo González, Secretario Ejecutivo de Sinapred.

Una situación similar en septiembre obligó a ordenar el cierre de caminos, limitar el tráfico y el uso de máscaras, entre otras medidas, para evitar las complicaciones, ya que Nicaragua se ubica en una de las secciones más grandes de la falla del Pacífico, ori-

gen del coloso de 1,750m sobre el nivel del mar.

Chavismo aporrea a la oposición; Capriles es el único consuelo

La acosada oposición de Venezuela fue aporreada en las urnas el 16 de diciembre.

El gobernante Partido Socialista Unido de Venezuela (PSUV) se impuso en 20 de los 23 estados del país en las elecciones regionales, el mejor paliativo posible para el Presidente Hugo Chávez, mientras sigue convaleciente en Cuba.

El único consuelo para la oposición fue el triunfo de Henrique Capriles Radonski en la batalla por los pesos pesados en Miranda contra el ex vice-presidente, Elías Jaua. La derrota del actual gobernador Pablo Pérez en el estado más grande de Zulia significa

Ver BREVES LATINOS página 8

COLUMN from page 2

violence and oppression.

Note: Credit for the research on this article goes to David Rainoshek of www.RevolutionaryWebinars.com

Gandhi openly advocated the opposite: Arming the citizens in the defense of the innocent.

Gandhi, it turns out, was pro Second Amendment and

openly believed in the right

of citizens to arm themselves

in their defense against

Learn more: http://www.naturalnews.com/038372_Gandhi_non-violence_right_to_bear_arms.html#ixzz2FQFaxlux

Esta es tu vida.

El castillo de mi esposa, mi refugio. Los primeros pasos de mi hija y fútbol con mi hijo en el jardín.

Películas y palomitas de maíz en el sillón con mi esposa. Nuestro perro, las fiestas, nuestra paz, nuestra familia. Nuestro espacio.

**Esta es tu cobertura.**

Adáptala a tu estilo de vida con Farmers. Llámame, te mostraré las opciones y descuentos a los que puedes acceder para hacer tu póliza sea como la quires y necesitas.

Hablamos español • Llama para una cotización gratis
Más opciones, más descuentos • Aceptamos licencias internacionales
Ofrecemos seguros de Auto, Casa, Vida y Negocio



Patrick Cayabyab, CSP

(650) 755-9690

pcayabyab@farmersagent.com

1618 Sullivan Ave. Suite 203

Daly City, CA 94015

License #0F72762, OH66700



FARMERS

Tranquilidad asegurada™

La póliza (y el folleto explicativo, si corresponde) sólo se ofrecen en inglés, versión que prevalecerá en caso de una disputa.

CALENDAR from page 4

los eventos son GRATUITOS y abiertos al público.

En Galería De La Raza / estudio 24, 2857-Calle 24 (con Bryant) San Francisco. www.galeriadeleraza.org

9th Annual Voices of Latin Rock autism awareness benefit

takes place on two big nights in 2013: at Bimbo's 365 Club on Thursday January 24th and at The Fox Theatre RWC on Friday January 25th. The headlining act for both nights will be Tierra, who are celebrating their 40th anniversary

Richard Bean y Sapo, que celebra 40 años de Sauvecito, con la fusión Ruckatan de América, Reggae y música del mundo, así como Bandido Puro. Más información abajo.

sary with hit songs such as "Together," "Gonna Find Her," "Barrio Suite," and "Margarita". January 24th at Bimbos SF also features Generation Esmeralda, well known for their versions of "Don't Let Me Be Misunderstood" and "House of the Rising Sun", along with the Border rock sounds of Puro Bandido, and the Filipino influenced Dakila. Along with Tierra, Friday January 25th at the Fox Theatre will also showcase Richard Bean and Sapo, celebrating 40 years of Sauvecito, with Ruckatan's fusion of Latin, Reggae and World Music as well as Puro Bandido. Scroll down for more info.

The federal register is now 75,000 pages long and the tax code has 72,000 pages, and expands every year. When will the people start shouting, "enough is enough," and demand Congress cease and desist.

Achieving Liberty
Liberty can only be

achieved when government is denied the aggressive use of force. If one seeks liberty, a precise type of government is needed. To achieve it, more than lip service is required.

Two choices are available.

- A government designed to protect liberty -- a natural right -- as its sole objective. The people are expected to care for themselves and reject the use of any force for interfering with another person's liberty. Government is given a strictly limited authority to enforce contracts, property ownership, settle disputes, and defend against foreign aggression.

sary with hit songs such as "Together," "Gonna Find Her," "Barrio Suite," and "Margarita". January 24th at Bimbos SF also features Generation Esmeralda, well known for their versions of "Don't Let Me Be Misunderstood" and "House of the Rising Sun", along with the Border rock sounds of Puro Bandido, and the Filipino influenced Dakila. Along with Tierra, Friday January 25th at the Fox Theatre will also showcase Richard Bean and Sapo, celebrating 40 years of Sauvecito, with Ruckatan's fusion of Latin, Reggae and World Music as well as Puro Bandido. Scroll down for more info.

THE BAY AREA'S BIGGEST LATIN NEW YEAR'S EVE EVENT!!!

FANTASY ISLAND 2013

10+ DJS . 6 AREAS . 5 LIVE ACTS
1 MASSIVE PARTY!

LIVE PERFORMANCES BY

DIRECT FROM MIAMI LL RADIO

DIRECT FROM VENEZUELA WIL-J

THE BAY AREA'S OWN BANG DATA FUEGO LATINO

GUAPY EL PROTAGONISTA

MULTIPLE DANCE FLOORS

105.7/100.7 LATINO MIX ROOM
SPINNING ALL YOUR FAVORITE "LATINO MIX" HITS

THE GRAND BALLROOM
SALSA . MERENGUE . BACHATA . CUMBIA . TROPICAL HITS

THE PALMS ROOM
TOP 40 . MASHUPS . CLUB HITS

SPINNING ALL YOUR FAVORITE HITS

DJ ROB D LATINO MIX FM SF GIANTS' OFFICIAL DJ

RICH ERA . JOSE MELENDEZ . DJ DRE . TONY O . DL1

DJ OSCAR . OSO . DJ JR . MONCHIS . DJ PABLO

TREASURE ISLAND EVENT VENUE
SAN FRANCISCO | MONDAY, DECEMBER 31ST 2012 | 21+ | 8PM DOORS

VEGAS STYLE CASINO . GOURMET FOOD TRUCKS . HUGE MIDNIGHT BALLOON DROPS!!

LOUNGE AREA - CHAMPAGNE BARS - PLENTY OF FREE PARKING

MORE INFO: EVENTS@UVMG.COM / 866.397.4169 / WWW.TREASUREISLANDNYE.COM



EDITORIAL de la página 2

6 millones de personas en régimen suspensivo correcional, más que los soviéticos nunca tuvieron, y más que cualquier otra nación hoy, incluyendo China. No entiendo la complacencia del Congreso y la voluntad de continuar con su obsesión por la aprobación de más leyes federales. Las leyes obligatorias de sentencia asociadas a las leyes de drogas han agravado los problemas de las cárceles.

El registro federal tiene ahora 75.000 páginas y el código tributario tiene 72.000 páginas, y se expande cada año. ¿Cuándo va a comenzar a gritar la gente: "ya es suficiente", y demande al Congreso cesar y desistir?

Lograr la libertad

Solamente se puede lograr la libertad si se le niega al gobierno el uso agresivo de la fuerza. Si uno busca libertad, se necesita un tipo específico de gobierno. Para lograrlo, se necesita más que servicio labial.

Hay dos opciones:

- Un gobierno diseñado para proteger la libertad - un derecho natural - como su único objetivo. Se espera que las personas cuiden de sí mismas y rechacen el uso de cualquier fuerza para interferir con la libertad de otra persona. El gobierno se ha dado una autoridad estrictamente limitada para hacer cumplir los contratos, la propiedad de bienes, resolver conflictos, y defenderse contra la agresión extranjera.

- Un gobierno que pretende proteger la libertad pero se le concede poder para utilizar arbitrariamente la fuerza sobre las personas y las naciones extranjeras. Aunque la concesión de poder muchas veces pretende ser pequeña y limitada, es inevitable que haga metástasis en una política omnipotente. Este es el problema por el cual el mundo ha sufrido a lo largo de los siglos. Aunque debiera estar limitada, no obstante, es un sacrificio al 100 por ciento de un prin-

cipio que los potenciales tiranos encuentran irresistible. Se utiliza con fuerza - aunque de forma incremental e insidiosamente. La concesión de poder a los funcionarios públicos siempre demuestra el dicho que: "el poder corrompe".

Una vez que el gobierno obtiene una concesión limitada para el uso de la fuerza para moldear los hábitos y planificar la economía, provoca un movimiento constante hacia un gobierno tiránico. Sólo un espíritu revolucionario puede invertir el proceso y negar al gobierno este uso arbitrario de la agresión. No hay zonas grises. Sacrificar un poco de libertad para la seguridad imaginaría siempre termina mal.

El lío de hoy es el resultado de que los estadounidenses aceptaron la opción # 2, aunque los fundadores trataron de darnos la opción # 1.

Los resultados no son buenos. A medida que nuestras libertades se han erosionado, nuestra riqueza se ha consumido. La riqueza que vemos hoy en

día se basa en la deuda y la tonta voluntad por parte de extranjeros para tomar nuestro dinero por bienes y servicios. A continuación, nos lo prestarán de nuevo a nosotros para perpetuar nuestro sistema de deuda. Es increíble que haya funcionado durante todo este tiempo, pero el impasse en Washington para resolver nuestros problemas indica que muchos están empezando a comprender la gravedad de la crisis de la deuda en todo el mundo y los peligros que enfrentamos. Cuanto más tiempo continúe este proceso, más duro será el resultado.

La crisis financiera es una crisis moral

Muchos ahora están reconociendo que se avecina una crisis financiera, pero pocos entienden que es, en realidad, una crisis moral. Es la crisis moral que ha permitido que nuestras libertades se vean menoscabadas y permite el crecimiento exponencial del poder ilegal del gobierno. Sin una comprensión clara de la naturaleza de la crisis, será

difícil evitar una marcha constante hacia la tiranía y la pobreza que la acompaña.

En última instancia, el pueblo tiene que decidir qué forma de gobierno quieren, la opción # 1 o la opción # 2. No hay otra opción. Afilar que hay una opción de una "pequeña" tiranía es

como describir el embarazo como un "toque de embarazo". Es un mito creer que una mezcla de mercados libres y el gobierno económico de planificación central es un compromiso digno. Lo que vemos hoy es el resultado de ese tipo de pensamiento. Y los resultados hablan por sí mismos.

rechazaron los planes de militarización de los territorios rurales y resaltaron la necesidad de la soberanía y seguridad alimentaria, de una nueva infraestructura rural, de políticas con enfoque de género y que garanticen los derechos de las comunidades indígenas y afrodescendientes.

Ver COLOMBIA página 7

COLOMBIA de la página 1

nar a partir de enero no son sólo las que el gobierno y las Farc han planteado durante las negociaciones, sino también las que han sido enviadas por la sociedad civil colombiana a través de una página de Internet dedicada, o depositadas en los buzones presentes en las alcaldías.

"Este es un proceso moderno que aprovecha diversas herramientas que permiten una participación amplia y pluralista para enriquecer la discusión. Este es el verdadero pluralismo, el que cada persona, desde el último rincón, pueda hacerse conocer sus opiniones. Seguiremos examinando propuestas, algunas de ellas bastante intere-

santes", afirmó Humberto de la Calle, Jefe de la Delegación del Gobierno Nacional en las negociaciones.

Además, la mesa de conversaciones de La Habana tendrá que examinar las propuestas que han salido del Foro Política de Desarrollo Rural Integral, que se llevó a cabo en Bogotá desde el 17 hasta el 19 de diciembre 2012. El Foro ha sido convocado por la misma mesa de conversaciones y organizado por el Centro de Pensamiento y Seguimiento al Proceso de Paz de la Universidad Nacional de Colombia y la Oficina de las Naciones Unidas en Colombia.

Han sido invitados 1200 representantes de movimientos y organizaciones

campesinas, indígenas, afrodescendientes, estudiantes y de derechos humanos, además de partidos políticos y gremios agroindustriales, con la tarea de sistematizar propuestas concretas sobre las políticas de desarrollo rural que quisieran implementar en el país, para que el 8 de enero sean presentadas en la mesa de negociación de La Habana.

"El tema rural es causa fundamental del conflicto y la participación de la sociedad civil es clave", apuntaba durante la inauguración del evento Bruno Moro, coordinador residente de la ONU.

Los datos presentados durante el Foro Política de Desarrollo Integral Ru-

ral muestran como hoy en día la situación en el agro colombiano, donde nunca ha sido aplicada una reforma agraria exitosa, es todavía de inequidad.

Según el Informe de Desarrollo Humano 2011 del Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), el 80 por ciento de la población colombiana que padece hambre vive en el campo. Durante medio siglo de conflicto, el campesinado ha sido despojado de más de 7 millones de hectáreas de tierra, en un país donde el 52.2% del total de la tierra pertenece al 1.1% de la población.

Los participantes de las 20 mesas que conformaron el Foro Política de Desarrollo Integral Rural

and Popular Education).

"But the agreement itself can create a foundation on which to build a model of rural development much closer to the need of peasant sectors, something that would be easier in the absence of an armed conflict. However, the resolution of land conflicts in the country does not depend on the signing of peace accords, the absence of armed conflict does not mean the absence of social conflict."

Para colocar un aviso publicitario en *El Reportero* para su empresa, llámenos al 415-648-3711

Happy Hours: **Mon-Fri 3-5 p.m**

Tacos \$1  **Beers \$2** 

Pancho Villa TAQUERIA **EL TORO**

3071 - 16th St. S.F. **Mon-Fri 3-5 p.m**
Entre Valencia y Mission
ABIERTO TODOS LOS DIAS
PH. 864 - 8840

NUEVO PANCHO VILLA EN SAN MATEO **ESQUINA DE 17th y Valencia San Francisco**
"B" ST. Y LA 4A PH. 431 - 3351

ZANTE **COCINA & PIZZA INDIA**
FREE DELIVERY **COCINA INDIA & PIZZA**
3489 Mission St. San Francisco, CA 94110
Tel: 415-821-3949 Fax: 415-821-3971
www.zantespizza.com

Pizza India
Si te gusta comer pizza pero estás cansado de la misma pizza de pepperoni, etc., tienes que probar la Pizza India

"La cultura de una persona se define en cuanto se ha viajado, y de la variedad de comidas que uno ha probado - de las diferentes culturas y los diferentes países. Zante cuenta con unos platos exquisitos y con ricas especies de la Cocina India".

TONY, propietario

and healthy by externally providing them vitamin C with ascorbic acid (AA).

But for the purposes of this study, they created periods of not providing AA and then reintroducing it. Before and after each period, blood samples were taken. During each deprivation period, behavioral patterns were observed and noted.

Depressive and submissive behavior was noted during the initial absence of AA. Compulsions for consuming glucose above all other food types was observed.

After depriving the mice of AA a second time,

blood samples indicated "... decreased blood glucose levels, oxidative damage to lipids and proteins in the cortex, and decreases in dopamine and serotonin metabolites in both the cortex and striatum." In other words, neurological damage.

The miraculous results of IV mega-dose vitamin C or liposomal high cellular absorption vitamin C have been achieved by orthomolecular medical MDs who have used megadose minerals and vitamins for decades, resolving extreme physiological and psychological problems.

Para colocar un aviso en *El Reportero*, por favor llame al 415-648-3711

TAMARIZ & Associates

Su carga a Nicaragua va asegurada

2998 Mission Street
San Francisco, CA 94110-3918
(415) 824-9439



Taqueria La Corneta **Lo mejor en comida Mexicana**
Seafood and Vegetarian Burritos

2834 Diamond St, SF 415-469 8757
2731 Mission St, SF 415-643-7001

SF now opens until 3 a.m. on Fridays and Saturdays
1123 Burlingame Ave
Burlingame, CA 94010
(650) 340-1300

1147 San Carlos Ave
San Carlos, CA 94070
(650) 551-1400

LATIN BRIEFS from page 1

the people's welfare and assured that there will always be fresh news on the developments and measures enforced under the yellow alert in the volcano's vicinity through Sinatrep.

President Daniel Ortega, for his part, ordered to enforce the yellow alert to introduce the measures needed should further complication may occur and activated the Municipal Committees of Prevention, Mitigation and Disaster Attention.

The Civil Defense sent in four contingents with the logistics to evacuate the population, added Guillermo Gonzalez, exec. Secr. of Sinapred.

Similar situation in September forced to order road closing, limit the traffic and the use of masks, among other measures, to prevent complications since Nicaragua is sitting right on one of the largest section of the fault in the Pa-

cific, origin of the 1,750m above sea level colossus.

Chavismo thumps opposition; Capriles provides sole consolation

Venezuela's beleaguered opposition received a pummelling at the polls on 16 December.

The ruling Partido Socialista Unido de Venezuela (PSUV) swept 20 of the country's 23 states in regional elections, the best possible palliative for President Hugo Chávez as he convalesces in Cuba.

The only crumb of comfort for the opposition was the victory of Henrique Capriles Radonski in the battle of the heavyweights in Miranda against former vice-president, Elías Jaua. Defeat for incumbent governor Pablo Pérez in the largest state of Zulia means that Capriles is the only candidate with the credibility to stand in presidential elections if Chávez is unable to go on.

Mexico to produce 2.71 million vehicles this year

The automotive production in Mexico will reach 2.7 million vehicles this year, news bulletin reported today.

The official Financial Group Ve por Mas, Manuel Guzman, told reporters that both total production and automobiles export, is in its highs, despite a slight decline in November.

He added that these figures show Mexico's strengths, even in an adverse international environment.

He specified that the main risk that may currently affect the industry is the national fiscal precipice in the United States, its main trading partner.

According to the Mexican Ministry of Economy, last year the country ranked eighth worldwide in automotive production.

Chrysler, Fiat, Ford, General Motors, Honda, Nissan, Toyota and Volkswagen are the brands assembled here.

REFORMA de la página 6**de Juan Manuel Santos.**

Sobretodo, los participantes del Foro Política de Desarrollo Integral Rural comprobaron el fracaso del actual modelo de desarrollo económico caracterizado por la minería y el agronegocio, y plantearon la necesidad de una reforma agraria integral de carácter democrático y participativo, que establezca un techo máximo a la propiedad de la tierra y a la presencia del capital extranjero en el país.

La necesidad de una reforma agraria integral está planteada también por las Farc: a la conclusión de la primera ronda de

negociaciones, el jefe de la delegación de la guerrilla Luciano Marín Arango, alias Iván Márquez, sostuvo que no van a dejar de discutir el modelo social y económico del país.

"La ciudadanía puede estar segura de que sus propuestas serán valoradas apropiadamente", aseguró De la Calle que, sin embargo, mientras destacó la voluntad del gobierno de avanzar en una solución dialogada del conflicto, afirmó que bajo ningún motivo está en juego el cambio de modelo de desarrollo económico colombiano, añadiendo que para que eso se pueda discutir, la guerrilla tiene que dejar las armas, hacer política y ganar las elecciones.

"No se puede pensar que en La Habana se firme el fin del latifundio o que se transforme estructuralmente al país", relata Sergio Coronado de CINEP (Centro de Investigación y Educación Popular).

"Pero el acuerdo sí puede generar unas bases sobre las cuales construir un modelo de desarrollo rural mucho más cercano a la necesidad de los sectores campesinos, algo que sería más fácil en ausencia de conflicto armado. Sin embargo, la resolución de los conflictos agrarios del país no depende de la firma de los acuerdos de paz, la ausencia de conflicto armado no implica la ausencia de conflicto social".

ARTS from page 4

silver and gold torch, and two silver gulls at the International Song Festival of Viña del Mar in 2010.

Paulina Rubio's ex limited to supervised visitation with son Mexican singer Paulina Rubio said Friday that her

won the custody battle.

There was a court hearing in Miami on Wednesday after Rubio's lawyers filed an urgent motion arising from the legal dispute she has with Colate over access to the minor.

In the motion she asked the judge that Colate be allowed only restricted, supervised visits with the boy.

ARTES de la página 4

Además de esto, obtuvieron premios de la Sociedad Americana de Compositores, Autores y Editores, una antorcha de plata y oro, y dos gaviotas de plata en el Festival Internacional de la Canción de Viña del Mar en 2010.

Ex de Paulina Ru-**bio es limitado a visitas supervisadas al hijo**

La cantante mexicana Paulina Rubio dijo el viernes que su ex-marido, el empresario español Nicolás "Colate" Vallejo Nágera, sólo puede visitar a su hijo bajo la "supervisión de una persona que se preocupa por la seguridad física y mental del niño".

Con la declaración dada

a conocer el viernes por sus abogados, Rubio rechazó las noticias recientes que decían que Colate había ganado la batalla por la custodia.

Hubo una audiencia en la corte en Miami el miércoles después de que los abogados de Rubio presentaran una moción urgente que surgió de la disputa legal que mantiene con Colate por el acceso al menor.

En la moción pidió al juez que solamente se le permitieran a Colate visitas restringidas y supervisadas al niño.

Ayúdenos a construir una prensa latina libre anunciándose en *El Reportero*. Llámenos al 415-648-3711

Help build a free Latino press by placing ad in *El Reportero*. Call us at 415-648-3711

Perez Auto Service Inc.
650-991-2109
1156 Hillside Blvd, Daly City

Ask for our Full-Care Package

- tires
- radiators
- timing belts
- computerized diagnosis
- standard oil change

\$25.00 OFF
Brake & Battery Service

perezautoservice16@yahoo.com
www.perezautoservice.com
SE HABLA ESPANOL

**Do you want to learn Spanish?**

Yo te enseño! Aprende Español desde hoy mismo! 415-246-3171

Learn with a South American professional!
One-on-one tutoring.

Mission Council on Alcohol for the Spanish Speaking**Concilio de la Misión sobre abuso de Alcohol**

Concilio de la Misión ha ofrecido el servicio de consejería en Abuso de Drogas y Tratamiento de Alcohol a la comunidad latina por más de 30 años

Ofrecemos los siguientes servicios:

- * Personal profesional que habla Español
- * Servicios confidenciales
- * Terapias a familia, individuales y de grupos
- * Evaluaciones sobre alcohol y drogas
- * Para clientes con más de un diagnóstico: Abuso de drogas, problemas de salud mental, SIDA, o alguna otra condición médica.

No rechazamos a nadie por falta de fondos

Mission Council recibe sus fondos de Department of Public Health, Community Behavioral Health Services

Mission Council is funded by the Department of Public Health, Community Behavioral Health Services

Mission Council**Adult Services****Servicio para adultos**

154-A Capp St.
(entre las calles 16 y 17)
San Francisco, CA 94110
Tel. 415-826 6767
Fax: 415-826 6774

* **Nuestras horas de oficina son:**
de Lunes a Viernes de 9:00 a.m.
a 9:00 p.m.
y sábado de 8:30 a 4 p.m.

* **Office Hours:**
Monday through Friday
from 9:30 a.m. to 7:30 p.m. and
Saturday from 7:00 a.m. to 1:00 p.m.

SPECIAL FOR 18 MONTHS MULTIPLE OFFENDER DUI CLIENTS, PROGRAM COST IS \$1,599.

WITH PAY IN FULL DISCOUNT, PRICE IS \$1,475.

DUI PROGRAM FOR MULTIPLE OFFENDERS
Do you have multiple offenses of DUI (2 or more)?
Have you lost your driver license for more than one DUI?
Call DRY ZONE to help you to recover your license back.

415-920-0722 or 415-920-0721

Mission Council has been providing substance abuse / alcohol treatment to the Latino community for over 30 years Services provided:

- * Spanish Speaking bilingual professional staff
- * Confidential services
- * We offer family, individual, and group treatment
- * Assessments and evaluations for dual diagnosed clients.

No one is turned away for lack of funds

Mission Council**Family Services****Servicios para familias**

474 Valencia St. Suite 135
(entre las calles 15 y 16)
San Francisco, CA
Tel. 415- 864 0554
Fax: 415-701 1868

* **Nuestras horas de oficina son:**
de Lunes a Viernes de 9:30 a.m.
a 7:30 p.m. y los Sábados de 7:00 a.m. a 1:00 p.m.

* **Office Hours:**
Monday through Friday
from 9:30 a.m. to 7:30 p.m. and
Saturday from 7:00 a.m. to 1:00 p.m.

A & B Locksmith

30 minutes response time 24 Hour

LOCKOUTS/REPAIRS AUTO/HOMES MISSION/POTRERO SUNSET/RICHMOND DOWNTOWN SOUTH OF MARKET MARINA/PACIFIC HTS

415-602-4964

<http://www.ablocksmithsf.com>



Los mejores platillos estilo Michoacán!

Las mejores peleas y tus deportes favoritos!

En la Taquería y Restaurant APATZINGAN les esperamos de 7 am a 10 pm los 7 días de la semana/Seven days a week!

2325 S. Winchester Blvd.

Campbell, CA 95008

Ph: 408.370.7118

Fax: 408.340.5365

Visit us:

www.taqueriaaa.com/

3305 Middlefield Rd.

Menlo Park, CA 94025

Ph: 650.365.7175

COLUMNA de la página 2

Armar a los ciudadanos en defensa del inocente.

Gandhi, resulta ser, era pro Segunda Enmienda y abiertamente creía en el

derecho de los ciudadanos de armarse en defensa contra la violencia y la opresión.

Nota: Crédito para la investigación de este artículo es para David Rainoshek de www.RevolutionaryWebinars.com

Sepa más: http://www.naturalnews.com/038372_Gandhi_nonviolence_right_to_bear_arms.html#ixzz2FQFaxlux

BREVES LATINOS de la página 5

que Capriles es el único candidato con la credibilidad para presentarse en las elecciones presidenciales si

Chávez no puede continuar.

México producirá 2.71 millones de vehículos este año

La producción automotriz en México llegará a 2.7 millones de vehículos este año, informó hoy el boletín de prensa.

El funcionario del Grupo Financiero Ve por Más, Manuel Guzmán, dijo a los periodistas que tanto la producción total como la exportación de automóviles está en alza, a pesar de una leve baja en noviembre.

Agregó que esas cifras

muestran la fortaleza de México, incluso en un ambiente internacional adverso.

Especificó que el principal riesgo que actualmente enfrenta la industria es el precipicio fiscal nacional en Estados Unidos, su principal socio comercial.

Según el Ministerio de Economía de México, el año pasado el país se ubicó octavo a nivel mundial en producción de automóviles.

Chrysler, Fiat, Ford, General Motors, Honda, Nissan, Toyota y Volkswagen son las marcas que se ensamblan en el país.



ImagenArt

BODY DESIGN

Dr. Gabriel Gómez

Cirugía Estética y Cirugía General

Más de 20 años de experiencia!

San Diego(619) 247-90-51

Tijuana, México: 011-521-664-628-7214

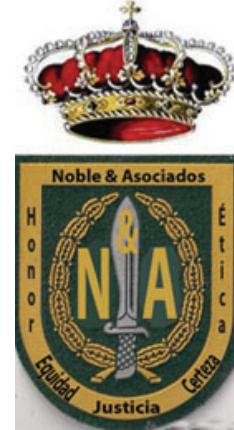


www.imagenartclinics.com

*Vuelve a sentirte bella!
Tú lo mereces!
Llámanos y compara precios con
los de EEUU!*

Aumento/reducción de Busto,
Cirugía de Cara, Párpados, Nariz y
Cuello, Liposucción, Tummy Tuck,
Aumento de Glúteos, Manga/Banda
Gástrica y mucho más!

A menos de 2 horas de San Francisco!



En Nicaragua

Abogamos por usted

Nuestros Abogados y Notarios hacen valer sus derechos civiles ante las instancias institucionales correspondientes:

¡Consúltenos!

En Managua al: (505) 2254 5813

E-mail: noblebufete@gmail.com

Para colocar un aviso publicitario
en **El Reportero** para su empresa,
llámenos al 415-648-3711

**TIRED OF
PAYING FOR
THINGS YOU
DON'T NEED?**

Introducing Banking By Design.SM

Welcome to an entirely new way of banking. One where you choose the features in your checking account, so you only get what you want and not what you don't.

Visit BankingByDesign.com or a Union Bank branch near you to get started.

**Debit Card
or ATM Card**

**Unlimited
Check Supply**

**Non-Union Bank
ATM Transactions**

**Incoming Wire
Transfers**

**Money Orders
Traveler's Cheques
Cashier's Checks**



©2012 Union Bank, N.A. All rights reserved.

